

Instruções de Montagem  
e Utilização

**Estação externa de aço inoxidável**

2501 20, 2502 20, 2503 20

2504 20, 2506 20, 2508 20

2509 20, 2510 20, 2512 20

**GIRA**

## Índice

---

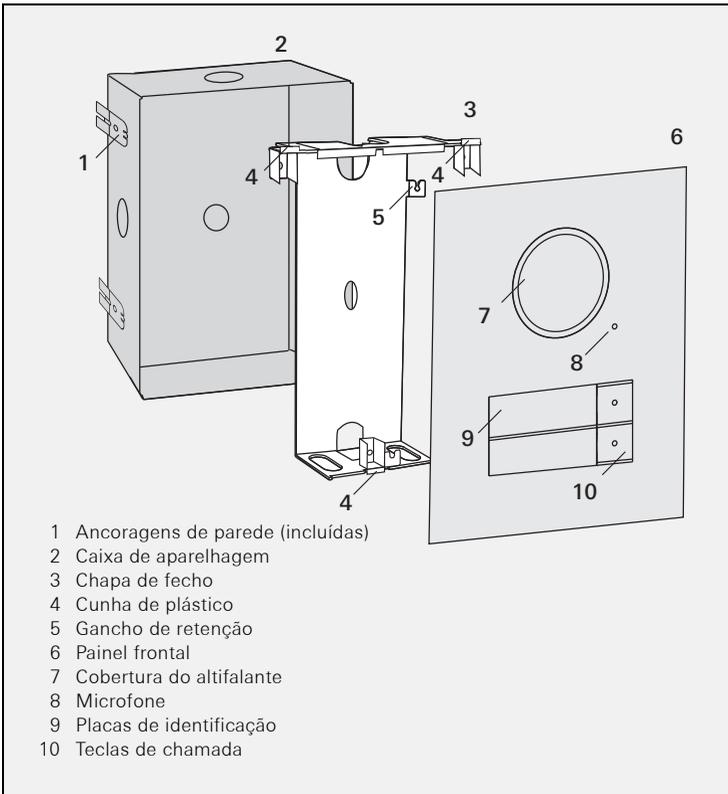
Descrição do aparelho .....	3
Instalar a caixa de aparelhagem .....	4
Instalar o painel frontal .....	6
Colocação em funcionamento .....	7
Entrada multifunções .....	7
Substituir a etiqueta de inscrição .....	8
Abrir a estação externa de aço inoxidável .....	10
Utilização .....	11
Dados técnicos .....	12
Garantia .....	12

## Descrição do aparelho

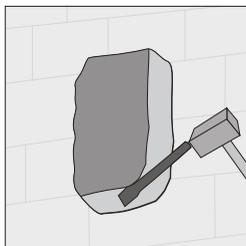
A estação externa de aço inoxidável é uma estação externa pré-montada, protegida contra vandalismo, destinada a ser utilizada com o sistema de intercomunicador de porta Gira.

O painel frontal de aço inoxidável V2A de primeira qualidade é especialmente robusto com uma espessura de 3 mm. Também as teclas de chamada são fabricadas em aço inoxidável resistente. As etiquetas de inscrição luminosas são cobertas por uma placa de vidro contínua protegida e não inflamável. As etiquetas de inscrição podem ser abertas através de um mecanismo encoberto e, de seguida, retiradas pela frente.

Tanto as teclas de chamada como as etiquetas de inscrição são iluminadas uniformemente mediante um elemento de LED branco de baixo consumo de energia. Os altifalantes e o microfone encontram-se instalados, de forma estanque à água e protegida contra vandalismo, por detrás das respectivas aberturas de som.



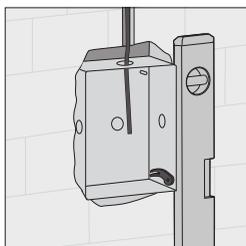
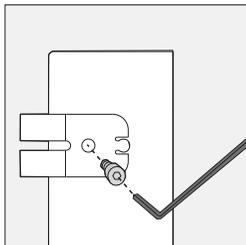
## Instalar a caixa de aparelhagem



### Atenção

A montagem e a instalação de aparelhos eléctricos devem ser efectuadas apenas por electricistas qualificados.

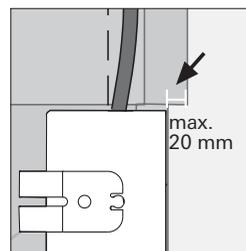
1. Seleccionar um local de montagem adequado e perfurar uma abertura de montagem na parede.
2. Se necessário, montar as ancoragens de parede incluídas no pacote.



Aquando da montagem da caixa de aparelhagem, respeitar as seguintes advertências:

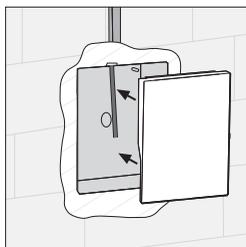
- Prestar atenção à posição de montagem correcta. (Prestar atenção ao autocolante "TOP").
- A caixa de aparelhagem tem de ser instalada a direito. Na montagem posterior da estação externa de aço inoxidável já não existe a possibilidade de corrigir o alinhamento.
- Instalar a caixa de aparelhagem o máximo possível alinhada à superfície!

A chapa de fecho tem de ser montada posteriormente alinhada com a superfície. O reboco máximo é de 20 mm.

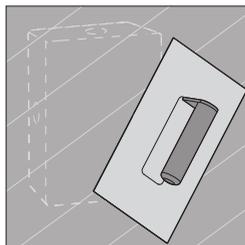


3. Engessar a caixa de aparelhagem alinhada com a superfície posterior (reboco máx. de 20 mm).

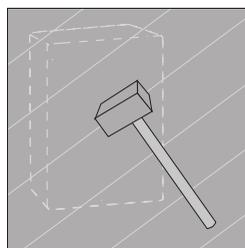




4. Aplicar a protecção de reboco incluída no pacote.

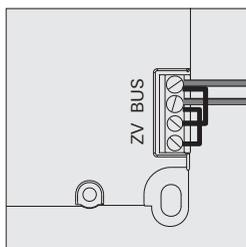
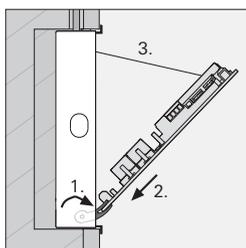
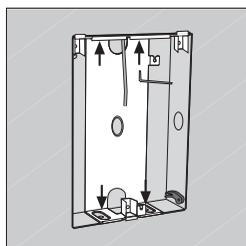
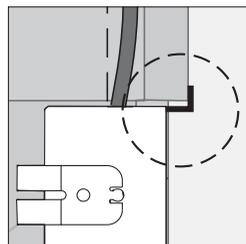
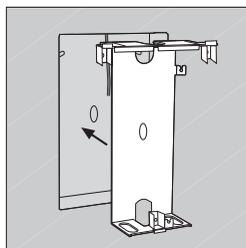


5. Rebocar a parede.



6. Remover **cuidadosamente** o reboco e retirar a protecção de reboco.

## Instalar o painel frontal



1. Instalar a chapa de fecho alinhada com a superfície na caixa de aparelhagem.



### Montar a chapa de fecho a direito

Na montagem da chapa de fecho na caixa de aparelhagem, a mesma não pode ficar empenada nem sujeita a tensões.

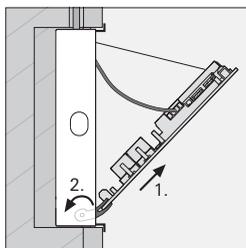
Empurrar a chapa de fecho até as cunhas de plástico encostarem na parede.

2. Fixar a chapa de fecho com os 4 parafusos de sextavado interior e as anilhas dentadas, incluídos no pacote.  
Para se poder garantir um suporte seguro do painel frontal, os parafusos de sextavado interior têm de ser bem apertados.
3. Rebater os dois suportes de montagem para fora (1.), instalar o painel frontal da estação externa de aço inoxidável nos suportes de montagem (2.) e encaixar a retenção do painel frontal no gancho da chapa de fecho (3.).
4. Ligar o bus de 2 condutores aos bornes do bus.

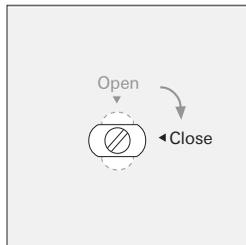


### Desligar a iluminação das teclas de chamada

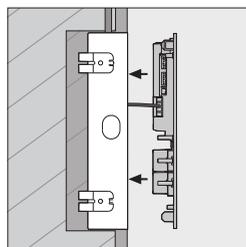
Para se desactivar a iluminação das teclas de chamada permanentemente, é necessário retirar os fios de ponte entre o BUS e a alimentação adicional (ZV).



5. Puxar o painel frontal dos suportes de montagem (1.) e rebater os suportes de montagem para dentro (2.).



6. Colocar o(s) pino(s) de travamento **inferior(es)** do painel frontal na posição "Close".



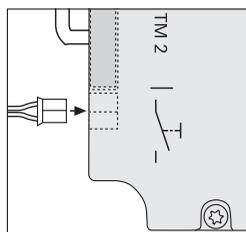
7. Assentar o painel frontal através das cavilhas de guia e pressioná-lo, até os pinos de travamento superiores e inferiores encaixarem.

## Colocação em funcionamento

Depois de instalados todos os aparelhos (estação externa, postos internos, aparelho de comando, etc.), o sistema de intercomunicador de porta pode ser colocado em funcionamento.

A colocação em funcionamento de uma estação externa vem descrita no Manual do Sistema, fornecido junto com o aparelho de comando.

## Entrada multifunções



Na entrada multifunções  do altifalante integrado da estação externa de aço inoxidável pode ser ligada uma tecla mecânica através do cabo de ligação incluído no pacote.

Esta tecla tem a mesma função que uma tecla de chamada podendo, por conseguinte, ser utilizada como tecla de chamada ou para activação de um actuador de comutação.

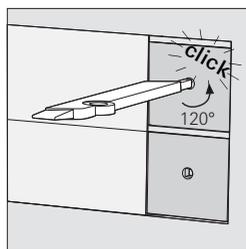
## Substituir a etiqueta de inscrição

### Etiquetas de inscrição

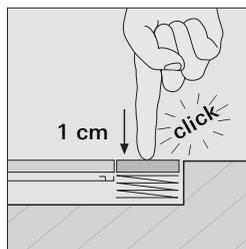
Utilizar exclusivamente etiquetas de inscrição Gira para a inscrição da estação externa de aço inoxidável Gira.

As etiquetas de plástico transparente são resistentes à luz, às intempéries e não formam estrias.

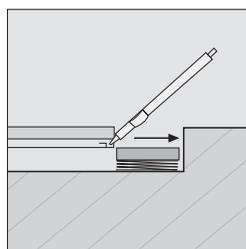
Com o código de desbloqueio fornecido no conjunto, pode obter-se gratuitamente as etiquetas de inscrição para a primeira inscrição, em [www.marking.gira.com](http://www.marking.gira.com).



1. Desbloquear a tecla de chamada com a chave de plástico fornecida no conjunto:  
Para o efeito, rodar a chave de plástico no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, até encaixar.



2. Encaixar a tecla de chamada:  
Para o efeito, pressionar a tecla de chamada aprox. 1 cm para dentro.
- ✓ A tecla de chamada encaixa e permanece na posição pressionada.

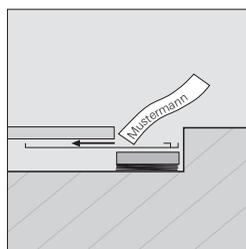


3. Colocar o lado plano da chave de plástico por baixo da cobertura de vidro e extrair o suporte da etiqueta de inscrição com um movimento de alavanca.

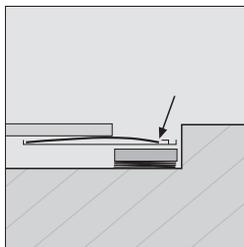


**Não retirar o suporte da etiqueta de inscrição!**

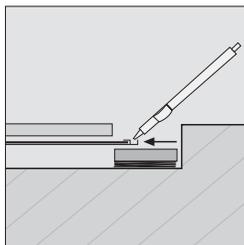
**Não** levantar nem retirar o suporte da etiqueta de inscrição!



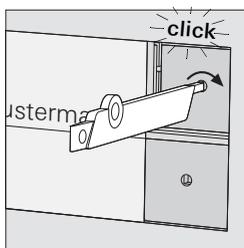
4. Retirar a etiqueta de inscrição existente e inserir a nova etiqueta de inscrição até ao batente no suporte.



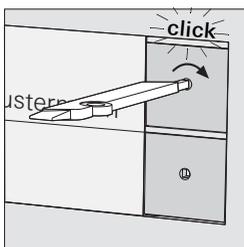
5. Colocar a etiqueta de inscrição por baixo das saliências de retenção do suporte da etiqueta de inscrição.



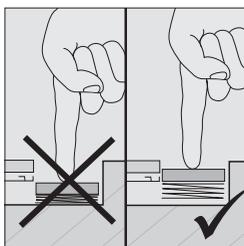
6. Inserir novamente o suporte da etiqueta de inscrição!  
Em simultâneo, acompanhar a etiqueta de inscrição com o dedo.



7. Soltar a tecla de chamada:  
Para o efeito, pressionar ligeiramente a chave de plástico para dentro e rodá-la no sentido dos ponteiros do relógio, até a tecla de chamada se soltar da posição inferior.



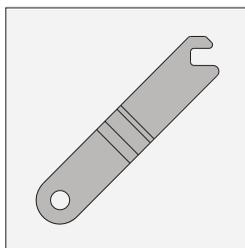
8. Bloquear a tecla de chamada:  
Para o efeito, rodar novamente a chave de plástico no sentido dos ponteiros do relógio, até encaixar.



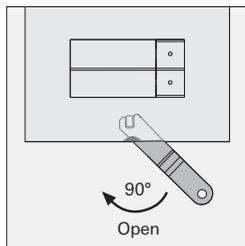
9. Accionar a tecla de chamada para um teste de funcionamento:  
A tecla de chamada está correctamente bloqueada se
- **não** ficar inserida demasiado fundo e
  - for emitido um som de confirmação ao ser pressionada.

Se a tecla de chamada não estiver correctamente bloqueada, repetir o passo 8.

## Abrir a estação externa de aço inoxidável



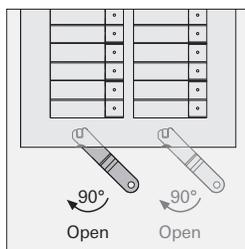
Para abrir a estação externa de aço inoxidável, é necessário utilizar a ferramenta de abertura incluída no pacote.



1. Rodar o(s) pino(s) de travamento **inferior(es)** com a ferramenta de abertura para "Open".

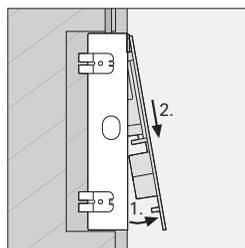
No caso de estações de porta de uma coluna, existe um pino de travamento inferior e no caso de estações de porta de duas colunas, existem dois pinos de travamento inferiores.

A posição dos pinos de travamento é indicada através dos pequenos entalhes na parte inferior do painel frontal.



### Atenção em caso de paredes rebocadas

No caso de paredes rebocadas, existe o perigo de o reboco ser danificado quando a estação externa é repetidamente aberta com a ferramenta de abertura.



2. Levantar o painel frontal da fixação inferior (1.) e puxá-lo inclinado para baixo dos suportes de fixação superiores (2.).

## Utilização

### Regulação do volume

O volume pode ser ajustado individualmente em cada estação externa.  
A regulação do volume tem de ser feita por duas pessoas.



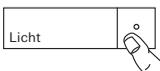
1. Premir a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando** durante 3 s, para iniciar o modo de programação.
2. Premir brevemente uma tecla de chamada já atribuída na **estação externa**.
3. A segunda pessoa recebe no **posto interno** a chamada da porta (através do auscultador ou da tecla de microfone) e efectua a conversação.
4. Premir de novo brevemente a tecla de chamada na **estação externa**.
- ✓ Ao premir a tecla, o volume altera-se durante a ligação de voz. No total há 4 níveis de volume de som. Com cada accionamento da tecla de chamada é ajustado o nível de volume mais alto seguinte. Quando tiver sido atingido o nível do volume de som mais alto, o próximo premir da tecla ajusta o nível de volume de som mais baixo.
5. Terminar a ligação de voz. O último nível do volume de som ajustado é memorizado na estação externa.
6. Premir brevemente a tecla "Systemprogr." no **aparelho de comando**, para terminar o modo de programação.

### Estabelecer ligação (tocar a campainha)



1. Premir a tecla de chamada para accionar o toque de chamada no posto interno atribuído.
- ✓ Adicionalmente, o accionamento da tecla é confirmado por um sinal acústico de confirmação.
- ✓ Se a chamada for recebida pelo posto interno, a abertura do microfone acende-se a azul.

### Ligar a luz (em ligação com um actuador de comutação)



1. Premir a tecla de chamada para ligar a luz ou qualquer outro utilizador atribuído através de um actuador de comutação.
- ✓ Adicionalmente, o accionamento da tecla é confirmado por um sinal acústico de confirmação.

## Dados técnicos

---

Ligações:	2 bornes de aperto por parafuso do bus de 2 condutores 2 bornes de aperto por parafuso da alimentação adicional 2 calhas de contactos do sistema de bus (6 pinos) 1 calha de contactos do vídeo (2 pinos) 2 bornes de aperto por parafuso do contacto anti-sabotagem
Tipo de protecção:	IP 44
Temperatura de funcionamento:	-25 °C até +70 °C
Dimensões (L x A x P):	
1 via, 2 vias, 3 vias:	140 x 198 x 40 mm (caixa de aparelhagem) 160 x 218 x 3 mm (painel frontal)
4 vias, 6 vias:	140 x 265 x 40 mm (caixa de aparelhagem) 160 x 285 x 3 mm (painel frontal)
8 vias, 9 vias:	140 x 332 x 40 mm (caixa de aparelhagem) 160 x 352 x 3 mm (painel frontal)
10 vias, 12 vias:	250 x 265 x 40 mm (caixa de aparelhagem) 270 x 285 x 3 mm (painel frontal)

## Garantia

---

A garantia é prestada no âmbito das disposições legais para o comércio especializado. Por favor, entregue ou remeta os aparelhos defeituosos, sem despesas de envio e incluindo uma descrição da avaria, ao vendedor responsável por si (comércio especializado/empresa instaladora/comércio especializado de artigos eléctricos). Estes encaminharão os aparelhos para o Gira Service Center.

Gira  
Giersiepen GmbH & Co. KG  
Elektro-Installations-  
Systeme  
Postfach 1220  
42461 Radevormwald  
Deutschland  
Tel +49 (0) 21 95 / 602 - 0  
Fax +49 (0) 21 95 / 602 - 191  
[www.gira.de](http://www.gira.de)  
[info@gira.de](mailto:info@gira.de)

# GIRA